

# Material Declaration / 材料宣誓書

## <Date of declaration / 宣誓の日付>

Date / 日付	2023/08/02
-----------	------------

## <MD ID Number / 材料宣誓書特定番号>

MD ID no.	MD_MES-M_MDE_DWZ294-001_N/A_20230802
-----------	--------------------------------------

## <Other information / その他の情報>

Remark 1 / 備考1	YOGI
Remark 2 / 備考2	9307009
Remark 3 / 備考3	

## <Supplier (respondent) information / 供給者(回答元)情報>

Company name / 会社名	MITSUI E&S Co., Ltd.
Division name / 部署名	Sales Group, Technoservice Center Marine Propulsion Systems Division
Address / 住所	1-1, Tama 3-Chome, Tamano, Okayama 706-8651, Japan
Contact person / 担当者	S. Takaragawa / 寶川 誠子
Telephone number / 電話番号	+81 863 23 2581
Fax number / ファク番号	+81 863 23 2085
E-mail address / Eメールアドレス	<a href="mailto:techdesa@mes.co.jp">techdesa@mes.co.jp</a>
SDoC ID no. / SDoC特定番号	SD_MES_20230403

## <Product Information / 製品情報>

Product name / 製品名	Product number / 型式番号	Delivered unit / 納品量		Product information / 製品情報
		Amount / 数量	Unit / 単位	
RESISTANCE BULB PTR-LN7L=200MM, S=G3/4, D=15, G=15C	N/A	5	PCS	item1/DWZ294/YOG-106/2021e-O001

## <Materials information / 物質情報>

This materials information shows the amount of hazardous materials contained in  
以下の物質情報は、

Unit	
1	PCS

(unit: piece, kg, m3, m2, m) of the product.  
単位(個、kg、m3、m2、m)当たりの有害物質情報を示す。

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold value	If yes, material mass		If yes, information on where it is used	
			閾値を超える物質の	有の場合、物質の質量	Unit(g)		
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)		
Table A 表A  (materials listed in appendix 1 of the Convention) (条約の付録1に掲載されている物質)	Asbestos アスベスト	0.1%	No				
	Polychlorinated biphenyls (PCBs) ポリ塩化ビフェニル	50 mg/kg	No				
	Ozone depleting substance オゾン層破壊物質	Chlorofluorocarbons (CFCs) クロロフルオロカーボン	no threshold value 閾値なし	No			
		Halons ハロン		No			
		Other fully halogenated CFCs 他の完全にハロゲン化されたCFCs		No			
		Carbon tetrachloride 四塩化炭素		No			
		1,1,1-Trichloroethane (Methyl chloroform) / 1,1,1-トリクロロエタン		No			
		Hydrochlorofluorocarbons ハイドロクロロフルオロカーボン		No			
		Hydrobromofluorocarbons ハイドロブロモフルオロカーボン		No			
		Methyl bromide 臭化メチル		No			
Bromochloromethane ブロモクロロメタン	No						
Anti-fouling systems containing organotin compounds as a biocide 殺生物剤として有機スズ化合物を含む防汚方法	2,500 mg total tin/kg スズの含有量が 2,500 mg/kg	No					

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold level	If yes, material mass		If yes, information on where it is used
			閾値を超える物質の	有の場合、物質の質量	Unit(g)	
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)	
Table B 表B  (materials listed in appendix 2 of the Convention) (条約の付録2に掲載されている物質)	Cadmium and cadmium compounds カドミウム及びカドミウム化合物	100 mg/kg	No		g	
	Hexavalent chromium and hexavalent chromium compounds / 六価クロム及び六価クロム化合物	1000 mg/kg	No		g	
	Lead and lead compounds 鉛及び鉛化合物	1000 mg/kg	No		g	
	Mercury and mercury compounds 水銀及び水銀化合物	1000 mg/kg	No		g	
	Polybrominated biphenyl (PBBs) ポリ臭化ビフェニル類	50 mg/kg	No		g	
	Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) ポリ臭化ジフェニルエーテル類	1000 mg/kg	No		g	
	Polychlorinated naphthalenes (more than 3 chlorine atoms) ポリ塩化ナフタレン (塩素原子数が3以上)	50 mg/kg	No		g	
	Radioactive substances 放射性物質	no threshold value 閾値なし	No		g	
Certain shortchain chlorinated paraffins (Alkanes, C10-C13, chloro) / 一部の短鎖型塩化パラフィン	1%	No		%		

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold level	If yes, material mass		If yes, information on where it is used
			閾値を超える物質の	有の場合、物質の質量	Unit(g)	
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)	
Annex II (Additional materials)	Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS) ペルフルオロオクタンスルホン酸	10 mg/kg	No		g	
	Brominated flame retardant (HBCDD) ヘキサブロモシクロデカン	100 mg/kg	No		g	

We hereby confirm that the products we deliver are declared to the best of our knowledge./当社で行った調査に基づき知り得る限りの情報を上記ご報告申し上げます。

# Material Declaration / 材料宣誓書

## <Date of declaration / 宣誓の日付>

Date / 日付	2023/08/02
-----------	------------

## <MD ID Number / 材料宣誓書特定番号>

MD ID no.	MD_MES-M_MDE_DWZ294-002_N/A_20230802
-----------	--------------------------------------

## <Other information / その他の情報>

Remark 1 / 備考1	YOGI
Remark 2 / 備考2	9307009
Remark 3 / 備考3	

## <Supplier (respondent) information / 供給者(回答元)情報>

Company name / 会社名	MITSUI E&S Co., Ltd.
Division name / 部署名	Sales Group, Technoservice Center Marine Propulsion Systems Division
Address / 住所	1-1, Tama 3-Chome, Tamano, Okayama 706-8651, Japan
Contact person / 担当者	S. Takaragawa / 寶川 誠子
Telephone number / 電話番号	+81 863 23 2581
Fax number / ファク番号	+81 863 23 2085
E-mail address / Eメールアドレス	techdesa@mes.co.jp
SDoC ID no. / SDoC特定番号	SD_MES_20230403

## <Product Information / 製品情報>

Product name / 製品名	Product number / 型式番号	Delivered unit / 納品量		Product information / 製品情報
		Amount / 数量	Unit / 単位	
RESISTANCE BULK PTR-SDL=200MM, S=G3/4, D=23/20,G=15C	N/A	3	PCS	item2/DWZ294/YOG-106/2021e-0001

## <Materials information / 物質情報>

This materials information shows the amount of hazardous materials contained in  
以下の物質情報は、

Unit	
1	PCS

(unit: piece,kg, m3, m2, m)  
単位(個、kg、m3、m2、m)当たりの有害物質情報を示す。

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold value	If yes, material mass		If yes, information on where it is used	
			閾値を超える物質の	有の場合、物質の質量	Unit(g)		
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)		
Table A 表A  (materials listed in appendix 1 of the Convention) (条約の付録1に掲載されている物質)	Asbestos アスベスト	0.1%	No				
	Polychlorinated biphenyls (PCBs) ポリ塩化ビフェニル	50 mg/kg	No				
	Ozone depleting substance オゾン層破壊物質	Chlorofluorocarbons(CFCs) クロロフルオロカーボン	no threshold value 閾値なし	No			
		Halons ハロン		No			
		Other fully halogenated CFCs 他の完全にハロゲン化されたCFCs		No			
		Carbon tetrachloride 四塩化炭素		No			
		1,1,1-Trichloroethane (Methyl chloroform) / 1,1,1-トリクロロエタン		No			
		Hydrochlorofluorocarbons ハイドロクロロフルオロカーボン		No			
		Hydrobromofluorocarbons ハイドロブロモフルオロカーボン		No			
		Methyl bromide 臭化メチル		No			
Bromochloromethane ブロモクロロメタン	No						
Anti-fouling systems containing organotin compounds as a biocide 殺生物剤として有機スズ化合物を含む防汚方法	2,500 mg total tin/kg スズの含有量が 2,500 mg/kg	No					

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold level	If yes, material mass		If yes, information on where it is used
			閾値を超える物質の	有の場合、物質の質量	Unit(g)	
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)	
Table B 表B  (materials listed in appendix 2 of the Convention) (条約の付録2に掲載されている物質)	Cadmium and cadmium compounds カドミウム及びカドミウム化合物	100 mg/kg	No		g	
	Hexavalent chromium and hexavalent chromium compounds / 六価クロム及び六価クロム化合物	1000 mg/kg	No		g	
	Lead and lead compounds 鉛及び鉛化合物	1000 mg/kg	No		g	
	Mercury and mercury compounds 水銀及び水銀化合物	1000 mg/kg	No		g	
	Polybrominated biphenyl (PBBs) ポリ臭化ビフェニル類	50 mg/kg	No		g	
	Polybrominated diphenyl ethers (PBDEs) ポリ臭化ジフェニルエーテル類	1000 mg/kg	No		g	
	Polychlorinated naphthalenes (more than 3 chlorine atoms) ポリ塩化ナフタレン (塩素原子数が3以上)	50 mg/kg	No		g	
	Radioactive substances 放射性物質	no threshold value 閾値なし	No		g	
Certain shortchain chlorinated paraffins (Alkanes, C10-C13, chloro) / 一部の短鎖型塩化パラフィン	1%	No		%		

Table / 表	Material name / 物質名	Threshold value / 閾値	Present above threshold level	If yes, material mass		If yes, information on where it is used
			閾値を超える物質の	有の場合、物質の質量	Unit(g)	
			Yes (有) / No (無)	Mass / 質量	Unit(g)	
Annex II (Additional materials)	Perfluorooctane sulfonic acid (PFOS) ペルフルオロオクタンスルホン酸	10 mg/kg	No		g	
	Brominated flame retardant (HBCDD) ヘキサブロモシクロデカン	100 mg/kg	No		g	

We hereby confirm that the products we deliver are declared to the best of our knowledge./当社で行った調査に基づき知り得る限りの情報を上記ご報告申し上げます。